



زانكۆی سه‌لاحه‌دین

كۆلیژی زمان

به‌شی كوردی / قوناغی سیپه‌م

په‌خنه‌یی تیۆری

ئاماده‌کردنی: د. سوۆران مامه‌ند عه‌بدوڵلا
بوۆ سالی خویندنی (٢٠٢٢-٢٠٢٣)

➤ میتۆدی رەخنەى سیمیۆلۆژى / سیمیۆتىكا:

چەمكى سیمیۆلۆژیا لە توێژینەوهیەكەوه بۆ توێژینەوهیەكى دیکە لە فراوانبووندا، تانەت زۆر زەحمەتە مانای ئەو هەموو چەمکانە لەیهكتر جیاكەرنەوه، هەندى دەلێن زانستى نیشانە، یان زانستى ئاماژە، زانستى ھىماکان، سیمیۆلۆژیا بە بەرنامە لە بەرنامەکانى پاش بونیاتگەرى دادەندرنیت. لەبەرەتدا وشەیهكى یۆنانییه (semio) بەمانای ئاماژە دیت. لە یۆنانى كۆندا لە فەلسەفەى ئەفلاتون و ئەرستوشدا بەكارهاتوو، بەناوى "تییۆرى مانا". لەزمانى و ئەدەبیاتى ئینگلیزى زاراوەکانى (semiology, semiotic, semeiotics) بۆ بەكارهاتوو، لە ئەدەبیاتى عەرەبى زاراوەکانى (السىمائیة و السیمائیة) بۆ بەكارهاتوو، لە فارسى زاراوە (سىما، سیمیا) بۆ بەكارهاتوو، لە رەخنەى ئەدەبى كوردى زاراوەکانى (زانستى نیشانە و زانستى ئاماژە و سیمیۆلوجیا و سیمیۆلۆژیا) بەكارهاتوون.

➤ ئەم زانستە بايەخى گشتى بە زمان و ئاماژەکانى بیستن و بینین دەدەن. سیمیۆلۆژیا لەگەڵ پێشكەوتنى زانست و زانیارى مرقایەتى لە گەشەکردنایە، بە قوناعى جیاوازدا تییەریوه. بەهوى سیمیۆلۆژیاوه بەجۆرىكى دیکە خویندەوهى بۆ دەقى ئەدەبى دەكریت، ئەویش بە شىكردەوهى و لێكدانەوهى ئەو نیشانەو ھىمايانەى لەناو دەقى ئەدەبیدا ھەن. سەرەتا لەبوارى فەلسەفە و زانستى پزىشكیدا بەكارهاتوو و دواتر گواستراوئەوه بۆ ناو لێكۆلینەوهى رەخنەو ئەدەبیاتەوه. سیمیۆلۆژیا یارمەتیمان دەدات لە كردنەوهى ئاماژە و كۆدەکانى ھەر دیاردەیهك، بۆئەمەش دەبى زانست و زانیارى و باگراوئەدىكى باشمان ھەبیت لە بارەى ئەفسانەكان و ئاین و میژوو و دابونەریتە كۆمەلایەتیەكان... تاد. بۆ ئەوهى بزائن ئەم نیشانانە چ وانا و دەلالەتیک دەگەینن.

➤ سیمیۆلۆژیا بە زانستىكى نوى و میتۆدىكى سەدهى بیستەم دەژمێردریت، كە توێژینەوهى نیشانەكان لە سایەى ژيانى كۆمەلایەتیدا بە ئەنجامدەگەینیت، سیمیۆلۆژیا بەجۆرىكى دەریدەخات كە توانایى تەواوى لە توێژینەوهى مرقادا ھەیه، لەریگەى ئاماژە داھیندراوەكانى مرقادا. بۆیە نیشانە/ ئاماژەكان ناوھند و بنەمایى توێژینەوهى سیمیۆلۆژیه، نیشانە بۆ شتیکە كە ئەوئەبى یان لەبرى فیکرەیهك دیت. كەواتە سیمیۆلۆژیا زانستیکە لێكۆلینەوه لە بونیادی نیشانەكان و پەيوەندیەكانى لە گەردووندا دروست دەكات، سیمیۆلۆژیا لەیهك كاتدا گرنگی بەنیشانەكانى زمانەوانى و نازمانەوانیش دەدات، ریسای سیمیۆلۆژى پپویست ناكات ھەردەم زمان بێت، دەكرى نیگاریش بێت، گرنگ ئەوهیه گوزارشتەكە بەهوى نیشانەكانەوئەبیت. چونكە نیشانەكان كەرەسەیهك بۆ مامەلەكردن لەگەڵ جیھان و ئەوانى دیکە. كەواتە سیمیۆلۆژیا زانستى نیشانەكانە گرنگی بە بونیادی كۆمەلایەتى و ئایدۆلۆژى و ئابوورى و دەروونشیکارى ئەدەب دەدات. چونكە مەرج نییه پەيوەندى لە نێوان ھىماكە و نیشانەكەدا ھەبیت، بەلكو پەيوەندیەكە لەخۆوهیه، واتە ھىچ ویکچوونیک و فیکرى و واتایى لەنێوان وشەكە و پیکاتەى شتەكەدا نییه، بۆ نمونە رەنگى سور و زەرد و سەوزى ترفىك لايت، بەلكو ئەمە رىكەوتنى كۆمەلگەبە لەسەر (دال و مەدلۆلەكان). كە ئەمەش زمانەوانى سويسرى "دى سوسىر" جەختى لەسەر دەكردەوه و بوو بەنەما بۆ میتۆدى رەخنەى سیمیۆلۆژى. كە پەيوەندیەكى دووانەبیه.

➤ دوو ئاراسته‌ی سهرمکی رۆلیان له سهره‌لدانی میتودی رهنه‌ی سیمیۆلۆژیدا هه‌بووه، ئه‌وانیش: ئاراسته‌ی یه‌که‌م: ئاراسته‌ی ئه‌مریکی، که رابه‌رمانی بریتی بوون له (چارلز پیرس و کارناب). چارلز پیرس په‌یوه‌ندی له نیوان لۆجیک و سیمیۆتیکا دروستکرد، ته‌نانه‌ت لۆجیکی به‌ واتای دووهمی سیمیۆتیکا دانا، کتیبیکی به‌ناوی (له‌باره‌ی نیشانه‌) کانه‌وه پینش هاتنی دئ سوسیر بلاوکرده‌وه، سیمیۆلۆژی لای ئه‌و تووژینه‌وه‌یه له‌سیسته‌می داله‌کان، له‌سهرجه‌م زانسته‌ عه‌ق‌لی و مرو‌فایه‌تییه‌کانه‌وه. ئه‌گه‌رچی ده‌وتریت ئه‌م زانسته‌ (سیمیۆلۆژیا) له نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌م له‌سهر ده‌ستی (چارلز پیرس/ شارل پیرس) په‌یدا‌بووه، به‌لام له‌راستیدا ئه‌م زانسته‌ زانای ئه‌مریکی (س.و.موریس) دایمه‌زراند و له‌م باره‌یه‌وه ده‌ل‌ئیت: سیمیۆلۆژیا به‌ ته‌نیا بواریکی پسیۆری نه‌بووه، به‌لکو به‌شیه‌یه‌کی گشتی شوینیکی بال‌ای له‌ بواری به‌دواداچوونی زانستیدا داگیرکرد، که په‌رده و له‌مپه‌ری دراند له‌ نیوان زانیارییه‌ جیاوازه‌کاندا. که‌واته (دئ سۆسیر و چالز پیرس) به‌ دامه‌زرینه‌ری سهره‌تایی ئه‌م زانسته‌ رهنه‌یه‌ داده‌ندرین، به‌لام هه‌ریه‌کیان له‌روانگه‌ی جیاوازه‌وه له‌ ده‌قیان کۆلیوه‌ته‌وه، سۆسیر له‌رووی زمانه‌وانی و پیرس له‌رووی لۆژیکه‌وه شیکردنه‌وه‌یان بۆ نیشانه‌کان کردوه و به‌ ره‌هه‌ندی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه به‌ستوه‌ته‌وه. (چارلز پیرس) نیشانه‌کان لای ئه‌و **سئ ره‌هه‌ندییه‌ ((نوینه‌ر و رافه‌کردن و بابته‌))** په‌یوه‌ندیکه‌ پته‌وه له‌نیوان هه‌ر سئ ره‌گه‌زدا هه‌یه‌، پیرس جووله‌یه‌کی خستوه‌ نیو پیکهاته‌ سیانیه‌که‌ی نیشانه‌ (نوینه‌ر و رافه‌ و بابته‌) که به‌زنجیره کارلیکردنیکدا ره‌وانده‌بن، که ناوی ناوه‌ ((نیشانه‌ره‌وانی)) و وشه‌ی (سیمپۆز semeos) بۆ به‌کاره‌یناوه. به‌واتایه‌کی دیکه‌ هه‌ر نیشانه‌یه‌ک خالکی ده‌ستپکی هه‌یه، که له‌وخاله‌وه کرده‌ی رافه‌کردن بۆ نیشانه‌که‌ ده‌ستپنده‌کات، له‌ئه‌نجامی رافه‌کردنه‌وه بابته‌ی مه‌به‌ستداری نیشانه‌ ده‌دۆزینه‌وه، که‌واته نوینه‌ر له‌ریی رافه‌کردنه‌وه بۆ بابته‌ ده‌گوازیته‌وه، که‌ناوی ناوه سیمپۆز semeos.

➤ ئاراسته‌ی دووهم: ئاراسته‌ی فه‌ره‌نسیه‌ و دامه‌زرینه‌ره‌که‌ی (دئ سۆسیر) بوو، له‌گه‌ل رهنه‌گرانی بۆیسنس و بریتۆ و مۆبان و بارت) پاشان ئه‌م میتۆده‌ گه‌شه‌ ده‌کات و چه‌ندین لقی دیکه‌ی لیبوویته‌وه وه‌ک: سیمیۆلۆژیای گێرانه‌وه.

➤ سیمیۆلۆژیای (دی سۆسیر) به‌ گشتی لیکۆلینه‌وه‌یه له‌ نیشانه‌ له‌ چوارچه‌وه‌ی کۆمه‌لگه‌دا، کاریگه‌ری سایکۆلۆژی له‌ تیۆره‌که‌ی سۆسیردا به‌ ئاشکرا دیاره. به‌شیه‌یه‌کی گشتی بینی که نیشانه‌کان له‌په‌له‌یه‌کی گه‌وره‌دایه، ئه‌گه‌ر وشه‌ نیشانه‌ بێت له‌فیکر یان له‌ شتدا له‌ نیشانه‌کانی تری بیستن و بینین نزیك ده‌بێته‌وه که مانای شتیکی دیکه‌ ده‌گه‌ینیت، نه‌ک ئه‌و مانایه‌ی خۆی. واته‌ په‌یوه‌ندییه‌کی قوول و سهرمکی له‌ نیوان سایکۆلۆژی و سۆسیۆلۆژیایو سیمیۆلۆژیدا هه‌یه، هه‌موو نیشانه‌کان له‌ناو کۆمه‌لگه‌دا هه‌ن و له‌دایکه‌بن و ده‌مرن و ئه‌م نیشانه‌نه‌ش له‌ تاک و کۆمه‌لگه‌ و کولتۆریکه‌وه بۆ که‌لتۆریکی دیکه‌ جیاوازه‌ و کۆمه‌لگه‌ش واتایان پێده‌به‌خشیت، که ره‌هه‌ندیکی ده‌روونی و کۆمه‌لناسی له‌پشته‌وه‌یه. تیۆره‌که‌ سۆسیر جه‌خت له‌وه‌ ده‌کاته‌وه (دال و مه‌دلۆول) که په‌یوه‌ندییه‌کی دووانه‌یه، بۆیه وشه‌ وه‌ک دالیک هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌ وینه‌ زیهنیه‌کی وه‌نیه، واته‌ ئه‌و مه‌دلۆوله رهنه‌گدانه‌وه‌ی داله‌که‌/ وشه‌که‌ نیه‌. واته‌ په‌یوه‌ندییه‌کی لوجیکی و راسته‌وخۆ له‌نیوانیاندا نییه، به‌لکو په‌یوه‌ندییه‌که‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌، واته‌ ریکه‌هوتنی کۆمه‌لگه‌ی له‌سهره‌ بۆنمونه‌ وشه‌کانی (دار، به‌رد، پشیله‌....) هیچ په‌یوه‌ندییک له‌نیوان پینه‌کانی (پ،ش،ی،ل،ه) له‌گه‌ل پیکهاته‌ و وینه‌ی پشیله‌ وه‌ک

ئازمۇل نىيە، ئەگەر ھەبىۋايە دەبۋايە ھەمۇو زامانەكانى جىھان ھەمان وشە بۇ دار يان پشيلە بەكا بىين.

➤ (رۇلان بارت) و سىمىۋلۇژيا: ھەرچى بار تە لەبارەى سىمىۋلۇژيا دەلئىت: سىمىۋلۇژيا زانستى نىشانەكانە، ئەم چەمكەشى لە زامانەوانەكان وەرگرتوۋە بەتايىبەتى(دىئ سۇسىر)، بەلام پىۋانەى سۇسىرى بۇ سىمىۋلۇژيا پىچەوانەكردەۋە و وتى: زامانەوانى لىكىك نىيە لە زانستى نىشانەكان، بەلكو سىمىۋلۇژيا لىكىكە لە زامانەوانى، پاشان "بارت" دەلئىت: يەكىك لە تواناكانى ئەدەب تواناى سىمىۋلۇژىيە، كە توانى ھەيە يارى بىكات، يارىكردنىكى نىشانەكان و دەلئىت: دەق بەر ھەمى زامانە ئەمەش ماناى وايە و اتا و نىشانەكان چىنىنى كارى ئەدەبى پىكەدەھىنن، پىۋىستە لەسەر زامان لەناو زاماندا شەر بىكات، نەك لەرىگەى راگەياندەنەۋە. ھەروەھا نوسەر و رەخنەگرەكانى وەكو: (ژۇليا كرىستىفا و يۇرى لۇتمان و ئوسپانسكى و ئىفانوف و تۇپۇلرۇف...).

➤ چەمكى نىشانە لەناو تۇيۇنەۋەى سىمىۋلۇژىدا لەسەر دوو ئاستدا دەر دەكەۋىت:
يەكەم: ئاستى ئۇنتۇلۇژىيە(بووناسانەيە): لىرەدا جەۋھەرى نىشانە و سىرۋىستەكەى و پەيۋەندى نىشانە بەو بوونانەى پىدەچۈيىندىرئىت دىار دەكرئىت. ئەم ئاستەش ئەمانە لەخۇ دەگرئىت(رەھەندى پىكەتەى و نىشانە وەسفىەكان و نىشانە تاكىەكان و عورفىيەكان و رەھەندى دەلالى و سىما و نىشانەدەر و نىشانە و نىشانە ھەۋلىەكان و بەلگە..).

دوۋەم: ئاستى پراگماتىكىە: كارىگەرى نىشانە و ئەركەكانى لە ژيانى رۇژانەدا دىار دەكرئىت. گرنىگرئىن بىنەماكانى ئەم مېتۇدە بۇ راقەى دەقى ئەدەبى بىرىتئىيە لە:

۱- رۋانئىن لەناو مەۋەى دەق / رۋانئىن لەخۇ: بەدۋاى و اتاى دەلالەتەكان لەناو مەۋەى دەق دەرۋانئىت، بەبى ئەۋەى گرنىكى بە دەر مەۋەى دەق بەدا.

۲- مېتۇدىكى بوئىدانانە: لىكۇلئىنەۋەى دەق لە ئاستەكانى سەر مەۋە و ناۋەۋەى دەق.

۳- شىكردنەۋەى گوتار: گرنىكى بە رستە نادات، بەلكو گرنىكى بە گوتار دەدات، چۈنكە ھەمۇو دەقىك ھەلگىرى گوتارئىكە، پەيۋەندى بە كۆمەلىك مەعرىفەى دىكەۋە ھەيە، كە سىمىۋلۇژيا دەياندۇزىتەۋە.

➤ **مېتۇدى رەخنەى و دەقناۋىزان:**

چەمكى دەقناۋىزان لە تۇيۇنەۋەىكانى رەخنەى نوئىدا سەرىپەلدا وەكو دژاىەتى و بەرپەرچدانەۋەى رەخنەى بوئىتگەرى و ھەندىك چەمكەكانى رەخنەى نوئى، كە جەخت لەسەر داخراۋەى دەق دەكات، بە بىانۋى ئەۋەى كە دەق لەسەر خۇدى وەستاۋە، پاشان ھەلۋەشاندەۋەگەراىى دەرپىخت كە بوئىدادى دەق زۇر كەلئىن و كەم و كورى و درزى تىدايە، كە ئاسنكارىى تىورى پىنگەشىتن لە ئەدەب و ھونەردا دەكات.

لەدۋاىيدا رەخنەگرانى دەقناۋىزان رۋونىان كردهۋە كە دەق بارستايىەكە لە دەقەكانى ئامادەكراۋ لىرە و لەۋىدا بەدەردەكەۋن، ئەم رىبازە مېتۇدى دەقى داخراۋىان بەتالكردهۋە، كەدەيانگوت دەق بەرۋى خۇيدا كراۋەيە و بەرۋى دەر مەۋەدا داخراۋە.

➤ چەمكى دەقناۋىزان لەسەر دەستى (ژۇليا كرىستىفا) ھاتە ناراۋە، كە بەواتايى فرەدەنگى و دەنگى جىاۋاز دىئ لەناو يەك دەقدا، كە رەخنەگرى رۋوسى (مىخائىل باختىن) بەدەيىنابوۋ. لەشەرى نوئىدا

رۆلى وەرگەر/ خوینەر و داهینەر دوق بەدەر دەکەوئیت، دەقناوئیزان پەيوەندیبەکی عەقلى بە وەرگەر وە هەیه. بۆیە ناتوانئیت دوق ئاوئیزان بدوئزیتەو ئەگەر وەرگەر زانیاری تەواوی لەسەر چوونە ناویەک و تێهەڵکێشبوونی دەقەکان نەبێت. (پۆل ریکۆر) لە بارەى پیناسەى چەمکی دەقەو دەلئیت: هەموو دەقێک ئاخاوتنیکە کە بەهۆى نووسینەو جیگەر دەبێت. (ژولیا کریستیفئا) بەم جۆرە وەسفی دەقناوئیزان دەکات و دەلئیت: دوق ئاوئیزان یاسایەکی گەوهریبە کە لە رینگای مژین و پرووخاندنی دەقەکانی دیکەو ساز دەکرین، دوق لە تئروانینی (ژولیا کریستیفئا) دا رینبازیکى زمانەوانی بەردەست و داخراو کلۆمدرائو نییە، هەر وەکو فورمالیستەکانی رووس و بونیداکەراییەکانی ئەوروپا نیشانی دەدەن، بەلکو سەرچاوەی هەلگەرانەو و پێچەوانەبوونە، وەکو ئاوئینەبەکی قۆپاوە کە مانا و نیشانەکانی ئالۆزە، (ژولیا کریستیفئا) رەتی کردەو کە دەقێک هەبێ بوونی بەتال بێ لە چوونە باریکى دەقەکانی ترمو، کەواتە هەموو دەقێک بریتیبە لە تابلویەک لە وەرگرتنەکان، هەموو دەقیکش مژین و گۆرینی دەقەکانی دیکەبە. نووسەر لە روانگەى (میخائیل باختین) پێش دەکەوئیت لە جیهانیکدا کە پڕ بێت لە وتەکانی کەسانی ترمو، هەموو دوانیک لە بنچینەدا لە دوانی دیکەو پێک دێت و یەکتەر دەبرن و بەشێوەیەکی ئاشکرا یاخود نەینى هیچ دوانیک نییە بەبێ دوانی تر، پاشان دەلئیت: دەربرینیک نییە کە پەيوەندی بە دەربرینیکى دیکەو نەبێت. (باختین) جەخت دەکات، کە زەحمەتە جیاوازی لەنێوان دواندنی جیاواز لەناو دوانیکدا بکرئیت، تیوری و توئیز و دەنگە هەمە چەشنەکان کە باختین دايمەزراند، پێشکەکیبەکی ریشەیبە بۆ دەقناوئیزان. بەمجۆرە یەکەم جار چەمکی و تووئیزی بەکاربرد لە پیناسەى هاوبەندی بنەرەتیدا کە گوزارشتیک بە گوزارشتیکى تر دەبەستتەو. فورمالیستی رووس (شکلۆفسکی) دەلئیت: کاری هونەرى لە روانگەى پەيوەندی بە کارە هونەریبەکانی ترمو درکی پێدەکرئیت. (رۆلان بارت) بەردەوام دەبێت لەسەر تیوری دوق و دەقناوئیزان، دەلئیت: هەموو دەقێک شتیک نییە، بەتەنیا چینییکە لە گەوهریبەکانی پێشوو نەبێت، (رۆلان بارت) لە کتیبی ((چێژى دەقدا)) باسی دوق ئاوئیزان دەکات، دەلئیت: نووسەر و اتا چێ دەکات، واتاش ژیان دروست دەکات، دەقێک نییە بێ تاوان بێت. وەک بارت بۆی دەچێت، دەقناوئیزانیش کاری مسوگەرى هەموو دەقیکە، بۆنەوونە بارت دەلئیت: (دانراوەکانی برۆست دانراوی سەرچاوەیین بەگۆیرەى منەو) بەلای بارتەو دانەر کاریک ناکات تەنیا دووبارەکردنەوکانی دەقەکانی دیکەبە، پاشان دەلئیت: مادام دوق لە کۆمەلە دەقیکى تردا بەیەکدا چوو، بۆیە دانەرکەى بەتەنیا دەبیتە لەبەر گروەیبەک و هیچی تر، بەردەوام دەبێت و دەلئیت کاتیک نووسەر پشت بە دەقەکانی تر دەبەستت، وەکو خۆی دووبارە ناکاتەو، بەلکو پاش هەلۆمشاندنەو، لە قالبیکى نویدا دايدەرئیتەو، کە پروخسار و ناوەرۆکی نوێی پێدەبەخشیت، لە شوئینیکى تردا بارت دەریخست کە دەقناوئیزان رەتکردنەو کەلەپوور و زالبوونە بەسەرى. لەراستیدا دەقناوئیزان رەتی کەلەپوور ناکاتەو، بەلکو بە یاسای جیاواز و وینەى هەمەرنگەو دەبەگەرئیتەو، دەقناوئیزان لەلای (رۆلان بارت) وەکو سەرچاوەبەک وایە کە تیشکەکانی دەقەکانی دیکە رادەکێشئیت و لەگەل سەرچاوە، یەک دەگرئیت، تاکو دەقیکى نوئ بەرھەمەدەهینئیت، بایەخى (تۆدۆرف) بە دەقناوئیزان لە توئیزینەو بختینەو سەرچاوە دەگرئیت، وای دەبینئیت کە چەمکی دەقناوئیزان یەکسانە لەگەل چەمکی پەیفین، لەسەر پێشنیاری (ژولیا کریستیفئا) ناویکی نوئی لئندرا، ئەویش دەقناوئیزان، لەسەر ئاستیکى زۆر ساکارتر هەموو

پهيوه نديبېك له نيوان و تراوهكان به دهقناويزان داده نرېت، هه موو بهر هه مه زار هكويه كان ياخود باسكراوهكان وتوويز له گه ل يه كتر دهكمن و دهچنه نيو جوړيك له پهيوه ندي كه پني ده لين پهيوه ندي وتوويزي. (تودوروف) ده لېت: ناخاوتنيك نيبه له دهقناويزان به تال بېت. هه موو ده قتيك، ده قتيكي له نيودايه، هه موو ده قتيك چوونه نيو ده قتيكي ديكه وه، **لاي (تودوروف) دهقناويزان له ژير سي ياساوه ده بېت، نهوانيش: (جوينه وه، مژين ، ديالوگ)** سهرچاوه ي دهقناويزان لاي نه وه بو كلتور و ناي و نهفسانه وميزوو وقسه ي روژانه ده گرينه وه. (پوري لوتمان) بايه خي به دهقناويزان دا، به لام بايه خه كه ي له سهر خویندنه وه و وهرگرتن دروست كرد، رو لي كاريگر به خوینسر و دانهر ي دهق ددات و ده يكات به بهر هه مه پنهري دهقناويزان، نه مهش به هو ي **مژين و گورين و گوزانه وه** كه له سهر ده قي نو ي په يرو ده كريت، كاتي وتي: (دهقناويزان به كار هيناني دهقه له ده قتيكي ديكه دا). به لام به لاي (لوران چيني) يه وه دهقناويزان، پروسه ي توه وه ي دهقه كانه له سهرچاوه ي ناوه نديدا (دومنيك مانجينو) له تويزينه ومه كيدا سهره تا يه ك بو بهر نامه ي شيكر دنه وه ي ناخاوتن، به مجوره چه مكي دهق ناويزان ديار ي دهكات و ده لېت: كو مه له پهيوه نديبېكه، كه دهق به كو مه له ده قتيكي ديكه وه گري ددات، به لام (ميخائيل ريفاتير) له دو ايین كار هكانيدا له سهر شيو از گهري بهم شيوه يه باسي دهق ناويزان دهكات و ده لېت: بر يتييه له پهيوه ندي نيوان كاري نه ده بي و كار هكاني ديكه ي پيشوودا. تيوري ره خه يي نو ي بايه خيكي زور به تويزينه وه ي ده قي نه ده بي ددات، جا له تويزينه وه ي نه ده بيدا بنه ماي ره خه يي له دانهر وه ده ست پنده كات، كه خاوه ني دهقه، له ميانه ي گواستنه وه دا، دانهر ده سر يته وه، دهق شو يني ده گرينه وه، چه مكي دهقناويزان يش بهر هه مي دهقه، كه پهيوه ندي به هيزي به دهسه لاتي دهقه وه هه يه له تويزينه وه ي ره خه ييدا، به لام نه م دهسه لاتاش ههروكو خوي نامينيته وه، به لكو دهسه لاتيكي تر پيدا ده بېت، نهو يش دهسه لاتي وهر گره، كه تهو مري سنيه مه له تويزينه وه ي ره خه ييدا، بهم جوړه چه مكي دهق ناويزان وه كو هه وائيك له تويزينه وه ي ده قي نه ده بي په يدا بو، كه پهيوه ندي به دهقنه كاني پيشووه وه هه يه، هه موو ده قتيك ته شه نه كردن و گوريني ده قي تره كه (جبرار جينييت) به چوونه ناو يه كي ده قي ناو ده برد، دهق ناويزان له ده قي شيعري نو يدا نامه يي بهرچاوي هه يه، هه وائيكه بو هه لدرين و نو يكر دنه وه ي ده قي نه ده بي، له هه مان كاتدا نامه ييكي ره خه ييه بو تيگه يشتن له ده قي نه ده بيدا، دياره دهق ناويزان له چه مكي نو يدا به ماناي كاويژ كردني دهقنه كاني لي وهر گيراو نايهت، به لكو له بنه رندا كرانه وه ي و وتوويزه له گه ل ده قي وهر گيراودا به مه به ستي خسته كار و گيرانه وه ي بهر هه مدار دا.

➤ **ميتودي ره خه يي فيمينيزمي:**

ميتودي ره خه يي فيمينيزمي له ژير گوشار پاله په ستوي ژنان بو سه لماندني خود و نوو سيني خويان له نهو روپا په يدا بوو.

نه م ميتوده له ژير كاريگهري بزورتنه وه ي فيمينيزمي له نهو روپا په يدا بوو، نهو يش هه وائيكه بو تويزينه وه له نه ده بياتي ژنان، به تا يبه تي نهو دهقانه ي ژن بو داکو كير كردن له مافي ژنان و نه هيشتنی جياوازي جيندهري نوو سراون. بو نه مه يش نه ده بي ژنان ده كري به سي قوناغ نهو نه ده بي اته ي ژن نوو سيويه تي، نه ده بي اتيك له باره ي ژنه وه نوو سراوه و نهو نه ده بي اته ي ژنان ده يخو ينه وه.

دهتوانين ميژووی بزوتنهوهی فيمينيزمی بکهين به سئ تهوژم:

تهوژمی يهکهم له کوتايی نيوهی يهکهمی سدهی نوزدهوه دهسپندهکات تاکوو سالی (۱۹۲۰)، لهو سالهدا ژنان بو يهکهمجار مافی رادمبرين و بهشداري سياسي و کومه لايهتی بهدست دهينين. تهوژمی دووهم له سالی (۱۹۶۰) هوه لهژير کاريگهري بزوتنهوهی کومه لايهتی چهپ و فلسفهی نويدا دهستی پيکرد. گرینگترين شتيک لهم تهوژمهدا ليکولينهوه بوو له نهدهبياتي ژنان. تهوژمی سنيهم له سهرهتای سالی (۱۹۸۰) پهيدا دهبيت، ههر لهژير کاريگهري تهوژمی دووهمدا دهبيت، بهلام جياوازی جيندهري دهبيته کاري سهرمکيان، نههميش يهکيکه له بيرهکاني پوستموديرنيزم.

ميتودی فيمينيستی وهکوو گوتاريکی ريک و بيک له دهيهی شهستی سدهی رابردوو دژ به پوراويزخستنی نووسینی ژنان پهيداوو، نهویش له پيناو پيدانی رولیکی پتر و کاريگهتر به ژن له نووسینی دهقی نهدهبيدا. له سهرهتادا هم ميتوده هاورئ بوو لهگهل بزوتنهوهی فيمينيزمی نهورووی. ميتودی رمخنهی فيمينيستی به دوو ناراسته پهيداوو. ناراستهيهکی ئينگليزی-ئهريکايی بوو، که سهرهتاکانی بو نووسينهکاني رومانوس (فیرجينا وولف) دهگهريتهوه. هم رومانوسه له ههولین رابهرانی هم ميتوده ههژمار دهکريت، بهوهی سهلماندنی کومه لگهی نهورووی، کومه لگهيهکی باوکسالاربييه، بويهس کتبيکی بهناوی (ژورويک بو خوت) نووسی. هم کتبييه (له بنهرهتا دوو موحازهرن، که وولف بهرانبهر قوتبايانی کچ له زانکوی کامبرديچ له نوکتوبهري (۱۹۲۸) بهناوی (ژن و رومان) پيشکesh کرد). هم رمخنهگره بروای وابوو ژنان دهبی رووبهرووی ههموو بهر بهسته کومه لايهتی و نابووربييهکان بنهوه بو نهوهی خولياي نهدهبييهکانيان بهيننهدي.

له فرنسادا، که دواتر بهناراستهی فرنسی ناسرا، (سيمون دوبوار) رابهرايهتی بزوتنهوهی فيمينيزمی و رمخنهی فيمينيستی دهکات. به وته بهناوبانگهکهی دپته مهيدان، که دهليت: ژن به ژنيتی له دايک نابيت، بهلکو دهبيته ژن. واته ژن دهبی وهکوو مروقئیک له ژيانيدا ههوليدات ژنيتی و مينيهيهتی خوی بسهلمينيت، که هيچی له پياو کهمتر نييه. هم رمخنهگره زياتر لهبارهی دهقی ژنانوهی کاري کرد. کتبييه بهناوبانگهکهی (رهگزی دووهم) له سالی (۱۹۴۹) دا بلاوکردهوه. هم کتبييه گوههري کيشهی ژن به روونی و قوولی نيشان دهتات، نامازه بهو جياوازييه بيولوجيانهی جهستهی ژن دهکات، لهگهل هم دوو رمخنهگره کومه لای رمخنهگری ديکه روليان له چهسپاندنی ميتودی رمخنهی فيمينيستی ههبووه لهوانه: (جوليا کريستيفا، هيلين سيکوس، لوس نيرگاری، ساره جامبل، توريل موی، ئيلين شوالتر، کاتي ميلت و ماری ئيگلتن) و چهاندانی ديکه.

(جوليا کريستيفا) له سالی (۱۹۸۵) دا تويزينهوهيهکی لهبارهی (رمخنهی نهدهبی ژنان) بلاوکردهوه. لهويدا (پيوستی يهکسانی نيوان ژن و پياوی له خولقاندنی وينه و کود و نيشانه و دهلالهت له نهدهب و هونهردا روون کردهوه). هم رمخنهگره ناسنامهی مينيهتی رمت دهکردهوه، بهوهی نههمه جياوازی دهخاتهوه، بهوهی دوو بهرهی ژنان و پياوان دروست دهبيت.

ههرچی (لوس نيرگارهی) بههوی نووسینی تيزی دکتورايهکهی بهناوی (ئاوينهی ژنانی ديکه) له سالی (۱۹۷۴) دا ناوبانگی لهباری رمخنهی فيمينيستی بلاووبويهوه، که پشتی به تيورهکاني (لاکان) و (فرويد) بو راقهی دهق بهست. بو چوونهکاني هم رمخنهگره وهکوو رهشهبايهک بوون،

ئەمەش ھەولدان بوو لە پیناۋ بونىادنانى پرۆسپىسەى ئازادکردنى ژن و گەيشتن بە مافەکانى. بۆ ئەمەش رووبەرۆوى ئەو چەمک و تیزە فەلسەفیانە بووبەو، كە سەرچاوەى گوتارى نيرسالارى بوون لە ئەوروپا.

میتۆدى فیمینىستى لە ئەوروپا گرینگی زۆرى بە ئەدەبى ژنان، يان ئەو دەق و نووسینانەى نووسەرەکانیان ژن دا. رەخنەگر (ئيلين شوالتر) لە وتاریک بەناونیشانى (بەرەو بوتىقاي فیمینىستى) دوو جۆر تووژینهووى ئەدەبى فیمینىستى دیارى دەكات. ئەوانیش ژن وەکوو خوینەر و ژن وەکوو نووسەر.

(شوالتر)یش برۆای وایە ئەدەبى ژنانە ئەو ئەدەبىاتەیه بە روونى گرینگیەتى ژن بە خودى خۆى نیشان بەدات. ئەم رەخنەگرە نمونەى رۆمانى (حەجى) (دوروسى ریتچارلسون)مان بۆ دەهینیتەو، لەویدا خودى مینەبى ژن بە روونى كاری لەبارەو كراو. ھاوكات نمونەى نووسینەکانى (فیرجینا وۆلف) دەهینیتەو، كە لە نووسینەکانیدا بە روونى رەگەزى مینە زالە و بوو بە نمونەیهك بۆ ئەوانى تر.

رەخنەگر (سارە گامبل) لە كتیبى (فیمینىزم و پاشفیمینىزم) دا ھەولەدا تووژینهو لەبارەى بزووئتنەووى فیمینىزم و چەمک و بنەرەتەکانیدا بەكات. تیروانینە تايبەتییەکانى خۆى لەبارەى رەخنەى فیمینىستییەو لە چوار شىوازى جودا دەخاتەرۆو: بیۆلۆجى، زمانەوانى، دەروونشیکارى و رۆشنیبرى. ئەم چوار شىوازە ھۆكاربوونە بۆ ئەووى رۆلیان لە دیارىکردن و جیاکردنەووى ژن وەکوو نووسەر و رەخنەگر ھەبوو.

لێكى دیارى رەخنەى فیمینىستى، رەخنەى رەشپىستى. ئاشكرایە لە ئەوروپا و ئەمەریكا تا سەدەى بیستەم ھەرچى نووسینىك دەنووسرا نووسەرەکانى چ پیاو، چ ژن سبپىست بوون. ئەم سیاسەتى ئەزادپەرسىتییە بەتايبەتى لە ئەمەریكا بەرانبەر نووسەرانى بە رەگەز ئەفرىقى پێرەو دەكرا. لە دواى سەدەى بیستەو نووسینى نووسەرانى رەشپىست دەركەوت. بەمەش لە دواى سالى (۱۹۶۰) ئەم رەخنەیه لە ئەمەریكا پەیدادەبیت. ئەو رەخنەیه بە دوو ئامانج سەریھەلدا، (بەك لە ئامانجە سەرەكییەکانى بریتى بوو لە دۆزینەووى سەر لەنوئ و بووژانەووى نووسەرانى لەبیركراوى رەشپىستى ئەمەریكى.... دووھەم بریتى بوو لە مسۆگەرکردنى سوننەتیکى تايبەتى ئەدەبى رەشپىستى ئەمەریكى، ئەو سوننەتە بەشپۆھىەكى رەسمى لە ئەدەبىياتى سبپىست جیاوازە. ھەموو ھەولئ ئەمانە بۆ ناساندنى دەق و نووسینى ژنانى رەشپىست بوو.

لێرەدا دەبى ئامازە بەھەندئ لەو چەمک و زاراوانە بەكەین، كەلە تووژینهووى رەخنەگرانى ئەم میتۆدەدا رەنگى داوئەو و كاریان لەبارەو كردو، لەوانە:

۱- جنسیبەت: ئەم چەمكە یەكێكە لە چەمكە گرینگەکانى میتۆدەى رەخنەى فیمینىستى،

تووژینهووى ژنان لە ھەموو بوارەكان دەبیتە ناوئەندى تیروانین. كە پتر مەبەست ئەوھىە نایا لە كلتورەكان، بوارە سیاسى و كۆمەلایەتییەكان چۆن لە ژن و پیاو دەروانریت.

۲- باوكسالارى: چەمكى باوكسالارى، يان بە واتايەكى دیکە نيرسالارى لە تووژینهووى

رەخنەكارانى فیمینىستى بەشپۆھىەكى فراوان كاری لەبارەو كرا. ئەم چەمكە دەلالەتە لە

بالا دەستى نیرایەتى بەسەر تەواوى جومگەکانى كۆمەلگە. لەم جۆرە كۆمەلگایانەدا (ژن

پلەھىەكى نزمترى لە پیاو ھىە، يان وەكوو شتیکى كەمەقۇل مامەلە لەگەل ژن دەكرئ).

۳- ئەویدیکە: ئاشکرایە ئەویدیکە، یان ئەو، پێچەوانە (من)ە، ئەم چەمکە پتر رەهەندیکە دەروونی ھەبە، ئەمە تەنیا لەناو تووژینەوێ رەخنە فیمینستیدا رەنگی نەدایەو، بەلکو ئەم چەمکە میژووویەکی دیرینتری ھەبە، ئەویش پێوھندی بە گوتاری کۆلونیالییەو ھەبە. واتە ئەمە رەھەندیکە کۆلتووری و رۆشنبیری لە پشتم چەمکی ئەویدیکە بەرانبەر رەگەزی مێ و مەکوو مەوێکی نامۆ و ناپەسەند بەرانبەری بە خود و کۆلتوور و رۆشنبیری کۆمەلگە بەکار دەھات.

➤ لایەنە نەرینی و باشەکانی ئەم میتۆدە نەمانە خوارەوھن:

- ۱- بلاوکردنەو و تووژینەوێ دەقی ژنان بوو، کە بەدریژایی سەردەمەکان لەلایەن پیاوھو پەراوێز خرابوو.
- ۲- بەھۆی ئەم میتۆدەو بەرھەمی ئەدەبی مینە، کە لەلایەن نووسەرانی ژنەو بەرھەم ھاتبوو، لە میژوودا ئاشکرا کرد.
- ۳- ئەم میتۆدە خاسیەت و زمانی مینە دیاریکرد.
- ۴- بەھۆی ئەم میتۆد و بزووتنەوێ ژن بوونی خۆی سەلماند و گەراپەو ناو ھەموو کایەکان.
- ۵- ھەموو بواریەکانی رەخنە ئەدەبی لە ئەورووپا، گوزارشتیان لە دەسەلات و فیکری پیاوان دەکرد، لەگەڵ ھانتی ئەم میتۆدە ژن و نووسینی ژنان و تووژینەوێ رەخنەگرانی ژنان لە دەق ھاتە مەیدانی رەخنە ئەدەبییەو.

➤ خالە نەرینیەکانی ئەم میتۆدە نەمانە خوارەوھن:

- ۱- ئەگەر رەخنە فیمینستی لە پێشکەشکردنی رەخنە و دەقی ژنانە سەرکەوتوو بوو، بەلام چەمک و بنەماکانی ھەر لەناو بزووتنەوێ فیمینیزمیدا مایەو، ئەم بزووتنەوێ پتر لایەنی سیاسی و کۆمەلناسانی زیاتر بوو لە ئەدەب و رەخنە ئەدەبی.
- ۲- ئەو کتیبانی لەبارەو رەخنە فیمینستییەو بلاوکرانەو، لەنیوان رەخنە ئەدەبی و بزووتنەوێ کۆمەلایەتیدا ھیچ سنووریکی نەبوو.
- ۳- ئەم میتۆدە ھیندە گرینگی بەمەلانی نیوان دوو رەگەزی پیاو و ژن دەدا، بەشیوھیک و مەکوو مەلانی چینیەتی دەرەکەوت، لێرەدا ئەم میتۆدە و مەکوو رەوتیکی نایدیۆلۆجی نەک رەخنەیی دەرەکەوت.